



Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

13,101]

It-Tlieta, 10 ta' Ġunju, 1975
Tuesday, 10th June, 1975

[Prezz 3c3
[Price 3c3

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

[Nru. 383]

AGENT MINISTRU TAX-XOGHOL, IMPIEGI U SIGURTA'

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kullhadd illi fuq il-parir tal-Prim Ministru, il-President tar-Repubblika ta' Malta ordna illi l-Onor. J. Cassar, B.A., LL.D., M.P., Ministru ta' l-Edukazzjoni u Kultura, jassumi d-dmirijiet addizzjonali ta' Ministru tax-Xogħol, Impiegi u Sigurtà b'seħħ minn nhar il-Ħamis, il-5 ta' Ġunju, 1975, matul l-assenza ta' l-Onor. A. Barbara, M.P.

Is-6 ta' Ġunju, 1975.
(OPM/439/71)

GOVERNMENT NOTICES

[No. 383]

ACTING MINISTER OF LABOUR, EMPLOYMENT AND WELFARE

IT is notified for general information that acting on the advice of the Prime Minister, the President of the Republic of Malta has directed that the Hon. J. Cassar, B.A., LL.D., M.P., Minister of Education and Culture, assumes the additional duties of Minister of Labour, Employment and Welfare with effect from Thursday, 5th June, 1975, during the absence of the Hon. A. Barbara, M.P.

6th June, 1975.

[Nru. 384]

[No. 384]

NOMINA TEMPORANJA — ACTING APPOINTMENT

Il-Prim Ministru approva dan li ġej:—

The Prime Minister has approved the following:—

Isem Name	Dipartiment Department	Post Post	Data Date
Mr Carmel F. Cuschieri, C.Eng., A.M.Am.I.E.E., F.I. Mar.É., F.R.S.A. (Lond) Dip. Admin. (Educ) (USA)	Edukazzjoni Education	Direttur Director (OPM/E/744/58/II)	9.6.75

L-10 ta' Ġunju, 1975.

10th June, 1975.

[Nru. 385]

KARIGI PENSJONABBLI

BIS-SAHHA tal-poteri mogħtija bl-artikolu 2 ta' l-Ordinanza dwar il-Pensjonijiet (Kap. 143) il-President tar-Repubblika ta' Malta iddikjara l-karigi li ġejjin biex ikunu pensjonabbli.

GRAD GRADE	DIPARTIMENT DEPARTMENT
Messagġier II <i>Messenger II</i>	_____
Messagġier III <i>Messenger III</i>	_____
Quantity Surveyor <i>Assistant</i>	Xogħlijiet Pubbliċi <i>Public Works</i>

L-10 ta' Ġunju, 1975.
(OPM/E/33/65/D)

10th June, 1975.

AVVIŻI TAL-PULIZIJA

[Nru. 76]

Billi ngħata permess li fid-29 ta' Ġunju, 1975, isiru t-tigrijiet in-Nadur, Ghawdex, il-Kummissarju tal-Pulizija, bis-saħħa ta' l-artikolu 31 (1) (f) tal-Kodiċi tal-Ligijiet tal-Pulizija (Kapitolu 13) ħareġ l-ordnijiet li ġejjin:—

1. Ebda bhima ma għandha tieħu sehem f'tigrija jekk ma tkunx miktuba minn sidha. Il-kitba għandha ssir l-Għassa tal-Pulizija, in-Nadur, Ghawdex, bejn is-7.30 a.m. u s-1 p.m. fil-ġurnata tad-29 ta' Ġunju, 1975.

2. Ebda bhima ma tista' tieħu sehem fit-tigrijiet jekk ma jkollhiex f'ħalqha l-ħadid tal-brilja.

3. Kull bhima li tkun qed tieħu sehem fit-tigrijiet għandha jkollha numru madwar għonqha. Dan in-numru jin-għatalha mill-Pulizija meta tinkiteb il-bhima.

4. Hadd ma jista' jinqeda bin-nig-gieža jew b'ghodod oħra bil-ponta.

5. Dawk li għandhom inqas minn 18-il sena ma jkunux jistgħu jagħmluha ta' gerrejja kemm-il darba ma jkunux iriduhom missierhom jew ommhom jew it-tutor tagħhom.

[No. 385]

PENSIONABLE POSTS

IN exercise of the powers conferred by section 2 of the Pensions Ordinance (Chapter 143) the President of the Republic of Malta has declared the following posts to be pensionable offices.

GRAD GRADE	DIPARTIMENT DEPARTMENT
Messagġier II <i>Messenger II</i>	_____
Messagġier III <i>Messenger III</i>	_____
Quantity Surveyor <i>Assistant</i>	Xogħlijiet Pubbliċi <i>Public Works</i>

L-10 ta' Ġunju, 1975.
(OPM/E/33/65/D)

10th June, 1975.

POLICE NOTICES

[No. 76]

Permission having been granted for the holding of races at Nadur, Gozo, on the 29th June, 1975, the Commissioner of Police in virtue of Section 31 (1) (f) of the Code of Police Laws (Chapter 13), has issued the following orders:—

1. No animal shall take part in any race unless it has been registered by the owner. Registration shall be made at the Police Station, Nadur, Gozo, between the hours of 7.30 a.m. and 1 p.m. on the 29th June, 1975.

2. No animal shall be allowed to take part in the races unless provided with a snaffle.

3. Every animal competing in the races shall have a number round the neck. Such number will be allotted to it by the Police when the animal is registered.

4. The use of goads or other pointed instruments is forbidden.

5. No person below the age of 18 years shall act as a jockey if objection is raised by either of his parents or by his guardian.

6. Hadd ma jista' jressaq il-bhejjem lejn il-post tat-tluq, qabel ma jkun hemm ordni għalhekk mill-Uffiċjal tal-Pulizija inkarigat minn din il-ħaġa. Hadd ma jista' joqgħod f'idejn il-post tat-tluq mingħajr il-permess tal-Pulizija.

7. Is-sinjall tat-tluq jingħata minn Uffiċjal tal-Pulizija b'tir ta' pistola.

8. Il-ġerrejja ma għandhom jin-qdew b'ebda mezz li bihom ma jhallux ġerrejja ohra jaqbzuhom.

9. Hadd ma jista' jilqa' l-bħima fil-post fejn jaslu l-bhejjem, jekk dak li jkun ma jkunx miktub għalhekk f-Għassa tal-Pulizija, in-Nadur, Għawdex, u jekk ma jkollux madwar driegħu n-numru taz-żiemel li jkollu jzomm.

10. Bħala sinjal tat-tarf fejn għandhom jaslu u jieqfu l-bhejjem ikun hemm imwahnha bandiera ħamra.

11. Jitilfu d-dritt tal-premju dawk il-bhejjem li jgħaddu quddiem il-bandiera mingħajr ġerrej jew mingħajr sinjal innumerat.

12. Id-deċiżjonijiet tal-Kummissarju tal-Pulizija, meħudin fid-diskrezzjoni tiegħu wara konsultazzjoni ma' li *starters*, l-imħallfin u l-*course stewards* magħżulin minnu jkun finali, kemm jekk it-tigrijiet ikunu tigrijiet ordinarji kif ukoll ikunu tigrijiet żejda.

13. Kull ġerrej li jikser dawn ir-Regolamenti jiġi skwalifikat, u sid il-bħima jitlef kull premju li kien ikun jisthoqqlu fit-tigrijiet. Il-Kummissarju tal-Pulizija fid-diskrezzjoni tiegħu jista' jordna li ġerrej skwalifikat ma jkunx jista' jieħu sehem f'tigrija jew tigrijiet ohra dak in-nhar stess.

14. Kull ġerrej għandu jkun liebes xieraq b'soddisfazzjon tal-Kummissarju tal-Pulizija. Kull ġerrej li ma jkunx liebes hekk ma jithallix jieħu sehem fl-ebda tigrija.

15. Hadd ma jista' jagħti fastidju jew jimbexx lill-ġerrejja jew b'xi mod ieħor jindaħal jew ifixkel it-tigrijiet.

16. It-tigrijiet isiru fl-istess post bħas-soltu u jibdew fit-3.00 p.m.

17. Dak in-nhar tat-tigrijiet mis-2.30 p.m. sakemm jispicċaw it-tigrijiet, l-inġenji tas-sewqan ma jkunx jistgħu jgħaddu mill-post fejn isiru t-tigrijiet.

L-10 ta' Ġunju, 1975.

6. No one shall lead the animals to the starting point until the order to do so has been given by the Police Officer charged with that duty. No other person shall be near the starting post without the permission of the Police.

7. The starting signal shall be given by a Police Officer by the firing of a pistol.

8. Jockeys shall not use any unfair means to prevent other jockeys from overtaking them.

9. No one shall be allowed to stop at the winning post an animal competing in the races, unless he has been registered for the purpose at Police Station, Nadur, Gozo, and unless he wears on his arm the number of the horse he is detailed to stop.

10. The winning post shall be indicated by a red flag.

11. No prize shall be awarded to animals passing the winning post without a jockey or without a distinctive number.

12. The decisions of the Commissioner of Police, taken in his discretion after consultation with the starters, judges, and any course stewards appointed by him, shall be final, whether the races shall be ordinary or extra races.

13. Any jockey infringing these Regulations shall be disqualified and the owner of the animal shall forfeit any prize he may have won in the races. The Commissioner of Police shall have discretion to order that any disqualified jockey shall not ride in any later race or races on the same day.

14. Every jockey must be decently dressed to the satisfaction of the Commissioner of Police. Any jockey not so dressed shall not be allowed to ride in any race.

15. No one shall molest the jockeys or interfere in any way with the races.

16. The races shall be run on the usual course and shall commence at 3.00 p.m.

17. All vehicular traffic will be suspended on the racecourse on the day of the races from 2.30 p.m. until the termination of the races.

10th June, 1975.

[Nru. 77]

[No. 77]

Billi ngħata permess li fit-22 ta' Gunju, 1975, isiru t-tigriiet fix-Xewkija, Ghawdex, il-Kummissarju tal-Pulizija bis-saħħa ta' l-artikolu 31 (1) (f) tal-Kodiċi tal-Ligijiet tal-Pulizija (Kapitolu 13) hareġ l-ordnijiet li ġejjin:—

1. Ebda bhima ma għandha tieħu sehem f'tigrija jekk ma tkunx miktuba minn sidha. Il-kitba għandha ssir l-Għassa tal-Pulizija, ix-Xewkija, Ghawdex, bejn is-7.30 a.m. u s-1.00 p.m. fil-gurnata tat-22 ta' Gunju, 1975.

2. Ebda bhima ma tista' tieħu sehem fit-tigrija jekk ma jkollhiex f'ħalqha l-ħadid tal-brilja.

3. Kull bhima li tkun qed tieħu sehem fit-tigrijiet għandha jkollha numru madwar għonqha. Dan in-numru jinġatalha mill-Pulizija meta tinkiteb il-bhima.

4. Hadd ma jista' jinqeda bin-nigieža jew b'għodod oħra bil-ponta.

5. Dawk li għandhom inqas minn 18-il sena ma jkunux jistgħu jagħmluha ta' gerrejja kemm-il darba ma jkunux iriduhom missierhom jew ommhom jew it-tutor tagħhom.

6. Hadd ma jista' jressaq il-bhejjem lejn il-post tat-tluq, qabel ma jkun hemm ordni għalhekk mill-Uffiċjal tal-Pulizija inkarigat minn din il-ħaġa. Hadd ma jista' joqghod hdejn il-post tat-tluq mingħajr il-permess tal-Pulizija.

7. Is-sinjał tat-tluq jinġħata minn Uffiċjal tal-Pulizija b'tir ta' pistola.

8. Il-gerrejja ma għandhom jinq dew b'ebda mezz li bihom ma jaħllux gerrejja oħra jaqbżuhom.

Permission having been granted for the holding of races at Xewkija, Gozo, on the 22nd June, 1975, the Commissioner of Police in virtue of Section 31 (1) (f) of the Code of Police Laws (Chapter 13), has issued the following orders:—

1. No animal shall take part in any race unless it has been registered by the owner. Registration shall be made at the Police Station, Xewkija, Gozo, between the hours of 7.30 a.m. and 1 p.m. on the 22nd June, 1975.

2. No animal shall be allowed to take part in the races unless provided with a snaffle.

3. Every animal competing in the races shall have a number round the neck. Such number will be allotted to it by the Police when the animal is registered.

4. The use of goads or other pointed instruments is forbidden.

5. No person below the age of 18 years shall act as a jockey if objection is raised by either of his parents or by his guardian.

6. No one shall lead the animals to the starting point until the order to do so has been given by the Police Officer charged with that duty. No other person shall be near the starting post without the permission of the Police.

7. The starting signal shall be given by a Police Officer by the firing of a pistol.

8. Jockeys shall not use any unfair means to prevent other jockeys from overtaking them.

9. Hadd ma jista' jilqa' l-bhima fil-post fejn jaslu l-bhejjem, jekk dak li jkun ma jkunx miktub għallhekk fl-Għassa tal-Pulizija, ix-Xewkija, Ghawdex, u jekk ma jkollux madwar driegħu n-numru taż-żiemel li jkollu jzomm.

10. Bhała sinjali tat-tarf fejn għandhom jaslu u jieqfu l-bhejjem ikun hemm imwahnla bandiera hamra.

11. Jitilfu d-dritt tal-premju dawk il-bhejjem li jgħaddu quddiem il-bandiera mingħajr gerrej jew mingħajr sinjal innumerat.

12. Id-deċiżjonijiet tan-nies magħżulin mill-Kummissarju tal-Pulizija biex jagħmluha ta' Mhalla fit-tigrijiet ikunu finali, kemm jekk it-tigrijiet ikunu tigrijiet ordinarji jew tigrijiet żejda.

13. Kull gerrej li jikser dawn ir-Regolamenti jiġi skwalifikat u sid il-bhima jitlef kull premju li kien ikun jisthoqqlu fit-tigrijiet. Gerrej skwalifikat ma jkunx jista' jieħu sehem f'tigrija oħra dak in-nhar stess.

14. Kull gerrej għandu jkun liebes xieraq b'soddisfazzjon tal-Kummissarju tal-Pulizija. Kull gerrej li ma jkunx liebes hekk ma jithallix jieħu sehem fl-ebda tigrija.

15. Hadd ma' jista' jagħti fastidju jew jinbexx lill-gerrejja jew b'xi mod ieħor jindaħal jew ifixkel it-tigrijiet.

16. It-traffiku fi Triq l-Ingarr, bejn Triq l-Arcisqof Pietro Pace, ir-Rabat, u Triq Santa Elizabetta, ix-Xewkija jiġi sospiż mit-3.00 p.m. sal-4.00 p.m. jew sakemm jerga' jinfetaħ mill-Pulizija.

9. No one shall be allowed to stop at the winning post an animal competing in the races, unless he has been registered for the purpose at Police Station, Xewkija, Gozo, and unless he wears on his arm the number of the horse he is detailed to stop.

10. The winning post shall be indicated by a red flag.

11. No prize shall be awarded to animals passing the winning post without a jockey or without a distinctive number.

12. The decisions of the persons appointed by the Commissioner of Police to act as Judges in the races shall be final, whether the races shall be ordinary races or extra races.

13. Any jockey infringing these Regulations shall be disqualified and the owner of the animal shall forfeit any prize he may have won in the races. A disqualified jockey shall not ride in any later race on the same day.

14. Every jockey must be decently dressed to the satisfaction of the Commissioner of Police. Any jockey not so dressed shall not be allowed to ride in any race.

15. No one shall molest the jockeys or interfere in any way with the races.

16. Traffic in Mgarr Road, between Archbishop Pietro Pace Street, Victoria, and St Elizabeth Street, Xewkija will be suspended from 3.00 p.m. and 4.00 p.m. or until re-opened by the Police.

[Nru. 78]

Bis-sahha ta' l-artikolu 81(1) tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kapitlu 13) il-Kummissarju tal-Pulizija b'dan iġġarraf illi l-inġenji tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu mit-toroq imsemmija hawn taht fid-dati indikati hawn taht minhabba xogħlijiet tad-drenaġġ.

IR-RABAT/MTARFA

Mis-16 ta' Ġunju, 1975 sas-16 ta' Settembru, 1975, iż-żewġ dati magħduda, mill-Għerlexem hdejn il-Flats ta' Busu-grilla, ir-Rabat, għal Triq l-Imtarfa, l-Imtarfa.

Il-vetturi tas-sewqan minbarra l-Karrozzi tal-Linja jgħaddu minn Triq l-Imtarfa, l-Istazzjon il-Qadim tal-Ferroviya għar-Raħal ta' l-Imtarfa u viċi versa.

Il-Karrozzi tal-Linja jgħaddu mill-Pjazza tas-Saqqajja, It-Telgħa tas-Saqqajja, Triq il-Mosta u Triq San David, l-Imtarfa u viċi versa.

L-10 ta' Ġunju, 1975.

LOGHĦA PREZZIJET TA' GĦALF

(Regolamenti ta' l-1952 dwar il-Bejgħ ta' Prodotti Agrikoli, Regolament 16)

Ordni Nru. 109

Id-Direttur tal-Kummerċ iġġarraf illi l-oġġġa prezzijiet li bihom l-għalf imsemmi hawn taht jista' jinbiegħ *ex-quay* jew *ex-silo* għandhom, sakemm joħroġ Ordni ieħor, ikunu kif ġej:—

Xgħir	...	...	£M4.40,0 kull qantar
Qamħirrum	...	...	£M4.60,0 kull qantar

L-Ordnijiet kollha ta' qabel li ma jaqblux ma' ta' hawn fuq huma b'dan imhassrin safejn għandhom x'jaqsmu ma' l-oġġġetti msemmija hawn fuq.

L-10 ta' Ġunju, 1975.

[No. 78]

In virtue of Section 81(1) of the Code of Police Laws (Chapter 13) the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended on the dates indicated hereunder in connection with drainage works.

RABAT/MTARFA

From the 16th June, 1975, to the 16th September, 1975, both days inclusive through Għerlexem near Busigrilla Flats, Rabat to Mtarfa Road, Mtarfa.

Vehicles except Route Buses will proceed through Mtarfa Road, Old Railway Station to Mtarfa Village and vice versa.

Route Buses will proceed through Saqqajja Square, Saqqajja Hill, Mosta Road and St David Road, Mtarfa and vice versa.

10th June, 1975.

MAXIMUM PRICES OF FODDER

(Agriculture Produce (Marketing) Regulations, 1952, Regulation 16)

Order No. 109

The Director of Trade notifies that the maximum prices at which the under-mentioned fodder may be sold *ex-quay* or *ex-silo* shall, until further Order, be as follows:—

Barley	...	...	£M4.40,0 per qantar
Maize	...	...	£M4.60,0 per qantar

All previous Orders inconsistent with the above are hereby repealed in so far as they refer to the above items.

10th June, 1975.

Importazzjoni ta' Xedd tar-Riglejn Magħmula mill-Ġilda u l-Plastika

Mhux aktar tard mill-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-1 ta' Lulju, 1975, id-Direttur tal-Kummerċ jilqa' applikazzjonijiet għal allokazzjoni ta' importazzjoni tal-kwalitajiet li ġejjin ta' xedd tar-riglejn.

Tat-tfal, Żgħażaġh (magħduda xedd tar-riglejn tat-tfalijiet) minn qies 23 sa 37 kontinentali (6 sa 13 u minn 1 sa 4 Ingliżi); u

Xedd tar-riglejn tan-Nisa, il-qisien kollha.

Xedd tar-riglejn ta' l-Irgiel, il-qisien kollha.

2. L-applikazzjonijiet, li għandhom isiru fuq il-formola preskritta ma jgħux kunsidrati kemm-il darba ma jkollhomx magħhom id-dokumenti ta' l-importazzjoni (*entries* tad-Dwana u fatturi relattivi) ta' l-importazzjoni diretta attwali ta' xedd tar-riglejn bħal dan magħmula fl-1972, l-1973 u l-1974. Ma' dokumenti bħal dawn għandha tintbagħat lista dettaljata li turi l-kategoriji tax-xedd tar-riglejn imsemmija fuq bil-qisien relattivi u kwantitajiet u n-numru u d-data ta' l-Entry tad-Dwana.

3. Id-dokumenti għandhom jigu kunsinnati bl-idejn fit-Taqsima tal-Liċenzi tad-Dipartiment tal-Kummerċ, 2, Triq il-Kavallier, Valletta, fejn tingħatalhom irċevuta.

4. L-applikazzjonijiet li jaslu wara d-data ta' l-egħluq jew li ma jkunux skond il-kondizzjonijiet ta' hawn fuq ma jgħux kunsidrati.

5. Liċenzi għall-importazzjoni ta' xedd tar-riglejn għat-tfal minn qies 18 sa 22 kontinentali (2 sa 5½ Ingliżi) qegħdin jinħarġu mingħajr ebda restrizzjoni.

L-10 ta' Ġunju, 1975.

Importation of Footwear made of Leather and Plastic

Applications for an import allocation of the following types of footwear will be received by the Director of Trade not later than 10.00 a.m. of Tuesday, 1st July, 1975:—

Children's, Youths' (including maids' footwear) from size 23 to 37 continental (6 to 13 and 1 to 4 English); and

Ladies' footwear all sizes.

Men's footwear all sizes.

2. Applications, which are to be made on the prescribed form will not be considered unless they are supported by import documents (Customs' entries and relative invoices) of the actual direct importation of such footwear made in 1972, 1973 and 1974. Such documents are to be accompanied by a detailed list showing the above-mentioned categories of footwear with relative sizes and quantities and the Customs Entry number and date.

3. The documents are to be handed in at the Licensing Division of the Department of Trade, 2, Cavalier Street, Valletta, against a signed receipt.

4. Applications received after the closing date or which do not conform with the above conditions may not be taken into consideration.

5. Import licences for infants' footwear from size 18 to 22 continental (2 to 5½ English) are being freely issued.

10th June, 1975.

Importazzjoni ta' Inbid fi Fliexken u Birra

Mhux aktar tard mill-10.00 a.m. ta' nhar il-Gimgħa, 1-20 ta' Ġunju, 1975, id-Direttur tal-Kummerċ jilqa' applikazzjonijiet għal allokazzjonijiet ta' importazzjoni ta' inbid fi fliexken u birra.

2. L-applikazzjonijiet li għandhom isiru fuq il-formola preskritta ma jgħux ikkunsidrati kemm-il darba ma jintbagħtux magħhom dokumenti ta' importazzjoni, (*Entries* tad-Dwana u *fatturi*) ta' l-importazzjoni diretta attwali ta' inbid u birra bħal dawn magħmulin bejn l-1 ta' Jannar, 1974, u t-30 ta' Ġunju, 1974, u bejn l-1 ta' Jannar, 1975, sad-data ta' l-applikazzjoni. Ma' dawn id-dokumenti għandha tintbagħat lista dettaljata li turi n-numru ta' l-*Entry* tad-Dwana u d-data tal-kwantitajiet relattivi importati. L-applikazzjonijiet għandhom ikollhom ukoll dikjarazzjoni mingħand l-applikant jekk huwa għandux xi liċenzi ta' importazzjoni validi għall-inbid fi fliexken u birra u jekk għandu, liema.

3. Id-dokumenti għandhom jigu kunsinnati fit-Taqsima tal-Liċenzi tad-Dipartiment tal-Kummerċ, 2 Triq il-Kavallier, Valletta, u tingħata irċevuta.

4. Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data ta' l-egħluq jew li ma jkunux skond il-kondizzjonijiet ta' hawn fuq jistgħu ma jgħux ikkunsidrati.

L-10 ta' Ġunju, 1975.

Importation of Wine in Bottles and Beer

Applications for import allocations of wine in bottle and beer will be received by the Director of Trade not later than 10.00 a.m. of Friday, 20th June, 1975.

2. Applications which are to be made on the prescribed form will not be considered unless they are supported by import documents, (*Customs Entries* and *invoices*) of the actual direct importation of such wine and beer made between the 1st January, 1974, and the 30th June, 1974, and between the 1st January, 1975, to the date of application. Such documents are to be accompanied by a detailed list showing the Customs Entry number and date and the relative quantities imported. The applications should also contain a declaration by the applicant as to whether he has in his possession any valid import licences for wine in bottles and beer and if so, which.

3. The documents are to be handed in at the Licensing Division of the Department of Trade, 2, Cavalier Street, Valletta, against a signed receipt.

4. Applications received after the closing date or which do not conform with the above conditions may not be taken into consideration.

10th June, 1975.

FOUR MONTH SCHOLARSHIPS IN ADVANCED TECHNICAL TRAINING — VIENNA

Through the good offices of the Training Centre, Jugend Am Werk, Vienna, fifteen four-month scholarships (September to December 1975) are being made available for potential instructors or foremen, in the following areas:

- (i) Air Conditioning and Refrigeration
- (ii) Tool Making
- (iii) Plastic and Fibreglass
- (iv) Earthenware (glazed and unglazed)
- (v) Casting of non-ferrous metals.

The course will include:

- a) Workshop practice
- b) Technical experience within Industry
- c) Practical experience within training centre

Applicants should have suitable qualifications in the trade they apply for, and are to send copies of their certificates and testimonials with their applications. Applications are also to include information as regards age, address, school attended and any industrial experience and should reach the Director of Education (Att: Mr J. Scerri) by not later than 15th July, 1975.

Applications by employees of Government Departments or parastatal bodies are to be endorsed by the Head of Department or Institution.

10th June, 1975.

FOOD AND AGRICULTURAL ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS**Andre Mayer Research Fellowship Programme, 1974-75**

The Food and Agricultural Organisation of the United Nations is offering the under-mentioned research fellowships:—

"TREATMENT OF POOR QUALITY ROUGHAGES TO IMPROVE THEIR NUTRITIVE VALUE"**Objectives**

(a) to apply recent techniques for chemical, physical or micro-biological treatment to a variety of poor quality roughages and to study the effects of such treatment in feeding experiments.

(b) To study the economics of the use of treated roughages in animal feeding.

Duration

Twelve months.

Location of Project

The research project will be carried out at the Animal Research Institute of the Canada Department of Agriculture, Ottawa. Some time could be spent in a developing country.

Qualifications of Researcher

Preferably Ph.D. in Animal Nutrition or at least M.Sc. degree with relevant research experience.

An excellent knowledge of English indispensable; Spanish and/or French desirable.

"USE OF ORGANIC MATERIALS AS FERTILIZERS"**Objective**

To determine methods, economic feasibility and yield response of the application of organic materials as fertilizers. Special attention should be paid to the following points:

(a) Research would have to focus on organic materials available in the specific area for which the research is undertaken. For instance, organic manure, green manure, mulch, compost, processed city refuse, or other materials.

(b) An important aspect of the research should be the optimum treatment of the materials and the feasibility of practical application at farm level.

(c) Attention should be given to possibilities of biological nitrogen fixation as compared to the application of organic materials.

(d) Research should include studies on possible combination of organic and mineral fertilizers.

Duration

Twelve months with possibility of extension if the research results obtained during the first year so justify.

Location of the Project

The research will be carried out in the Federal Republic of Germany under the guidance of the Institute for Soil Biochemistry at Braunschweig. Some of the time will be spent in the country of the researcher so as to test organic materials available and experiment under actual farm conditions.

Qualifications of Researcher

Degree in Agriculture (Master's level minimum) with at least five years research experience in soil management and soil biology.

Proficiency in English, French or German would be required in the above Institute.

"STUDY ON PROBLEMS OF BASIS AND INTERPRETATION OF NUTRITIONAL STANDARDS"**Objective**

Examine in depth the existing data background for currently applied nutrient requirement scales concentrating on these for energy and protein and their interaction. The study would take account of the validity of data in light of the statistical methods applied.

A natural follow-up would be to set out what interpretations at the population level based on individual requirement are statistically valid and the minimum data needs for comparison of intake and requirement.

Duration

Twenty-four months.

Location of Project

The research project will be carried out in co-operation with the Department of Nutrition and Food Science, Faculty of Medicine, University of Toronto, Canada (formerly Department of Nutrition, School of Hygiene).

Qualifications of Researcher

Degree in statistics (Master's level minimum) with experience in design and analysis of medical experiments. Knowledge of nutrition essential, degree in nutrition desirable.

Proficiency in English indispensable.

"DEVELOPMENT OF THE METHODOLOGY FOR ANALYSING RELATIONSHIPS BETWEEN THE PATTERNS OF INCOME DISTRIBUTION AND THE DEMAND FOR FOOD"**Objective**

The research fellow will be expected to accomplish the following tasks:

- (a) review the literature relevant to the subject and produce a synthesizing statement on the state of the art, including critical evaluation;
- (b) develop appropriate analytical techniques and test with data of at least two countries to be agreed upon.

Duration

Total duration of 12 months, which can be spread over a longer period up to a maximum of two years.

Location of the Project

The research project will be carried out in the United Kingdom under the guidance and supervision of Prof. J.A.C. Brown of the Oxford Institute of Economics and Statistics, University of Oxford.

Qualifications of Researcher

- (a) Very good command of analytical techniques of quantitative economics (equivalent Ph.D. level).

(b) Proven experience at a responsible level of empirical analysis of the issues of income distribution and demand for agricultural commodities.

(c) Familiarity with development planning techniques, especially agricultural sector analysis, with particular reference to the problems of dealing with statistical data of the developing countries.

(d) Proficiency in English with particular reference to clear and concise drafting. Working knowledge of Spanish and/or French would be desirable.

"APPLICATION FOR REMOTE SENSING METHODS IN AGRICULTURAL STATISTICS"

Objective

To study the various remote sensing techniques which are potentially applicable to the field of agricultural statistics and to develop methods of applying remote sensing techniques in agricultural statistics.

In particular, the study should be directed towards the application of remote sensing techniques for obtaining more reliable and timely agricultural data, and for obtaining data about current crop estimates and for short-term crop forecasts. The study will include analysis and comparison of remote sensing data with ground truth data and may require the formulation and implementation of surveys for collecting ground truth information.

Duration

Twelve months, with the possibility of, at most, a six month extension if justified.

Location of Project

It is presumed that the research project will be carried out at a U.S. university.

Qualifications of Researcher

A degree in statistics and/or mathematics (Master's level minimum) with at least five years experience in formulating and conducting agricultural surveys and at least one year in crop forecasting and estimation.

Proficiency in the English language is indispensable.

"ASSESSMENT OF EFFECTS OF ALTERNATIVE USES OF FLOODPLAINS ON THEIR FISHERIES"

Objective

To investigate and assess the effects of various uses and management measures for floodplains on the fisheries of river/floodplain systems. This objective should be met by (a) a review of the literature dealing with the management of floodplains with particular reference to the construction of dams, irrigation schemes, land and water use projects and fertilizer or insecticide use; and (b) field investigations at specific locations to observe ongoing projects and gather data on the effects of such interventions.

Duration

Twenty-four months which can be spread over a longer period.

Location of the Project

The research project will be carried out at FAO Headquarters, Rome, under the guidance of the Fishery Resources and Environment Division with travel to the field.

Qualifications of Researcher

Fisheries Biologist with good grounding in river and floodplain fisheries. Degree

in Zoology (Master's level minimum) with at least three years postgraduate experience in the field. Proficiency in French, a working knowledge of English is desirable.

"METHODODOLOGICAL STUDIES FOR ANALYSIS AND PLANNING OF NON-WOOD OUTPUTS OF FORESTRY"

Objective

The objective of the study would be to review these two areas of work and to identify:

- (a) what existing knowledge could already be transferred to the task of analysing and planning non-wood outputs or multiple output situations in forestry in developing countries;
- (b) what adaptations to existing methods would be needed to adjust them to forestry situations in developing countries;
- (c) what are the most promising areas where further advances in methods suitable to forestry in developing countries could be expected.

Duration

Twenty-four months.

Location of Project

The research project will be carried out in the United States under the guidance of the College of Environmental Science and Forestry of the State University of New York, in collaboration with the School of Forestry and Environmental Studies at Yale University and the Harvard Institute for International Development at Harvard University.

Qualifications of Researcher

Degree in economics, resource economics or forest economics (Master's level minimum) with expertise in econometric methods and considerable experience of planning and analysis in forestry in developing countries.

Proficiency in English indispensable.

GENERAL CONDITIONS OF THE FELLOWSHIPS

1. Andre Mayer FAO Research Fellowships are awarded for periods of up to two years, with the possibility of extension up to a maximum of thirty months in all.

2. The stipend, exclusive of the allowances mentioned under paragraph 3 below, varies from US \$300 to US \$600 per month and is based on the living costs in different countries.

3. The FAO fellowship grant includes, if not otherwise provided, travel costs to and from the country where research is to be undertaken, travel costs within that country, research project costs, book allowance and provision of insurance against illness and accident.

4. The precise conditions of the award are determined by and based on the individual needs of the Fellow in relation to the research project to be carried out.

Applications in the candidate's own handwriting should reach the Director of Education, Personnel Section, 90, West Street, Valletta by not later than Tuesday, 24th June, 1975.

Further information is obtainable from the Personnel Section on request.

Late applications will not be considered.

Applications by employees in Government Departments and Parastatal bodies should be forwarded through the Head of Department.

10th June, 1975.

DIPARTIMENT TAX-XOGHOL U EMIGRAZZJONI
Department of Labour and Emigration

REGISTRAZZJONI TAHT LEWWEL PARTI TAR-REGISTRU TA' L-APPLIKANTI GHAX-XOGHOL

Mejju 1975

Registration under Part I of the Register of Applicants for employment

May 1975

NIES QIEGHDA IRREGISTRATI
Registered Unemployed

		April April 1975	Mejju * May 1975	Zieda (+) jew Nuqqas (—) Mejju imxebbaf ma' April Increase (+) or Decrease (—) May compared with April
Irgiel — Men	{ Malta Gozo	2891 297	2848 278	— 43 — 19
Subien — Boys	{ Malta Gozo	776 69	721 60	— 55 — 9
Nisa — Women	{ Malta Gozo	864 213	782 205	— 82 — 8
Bniet — Girls	{ Malta Gozo	298 65	274 62	— 24 — 3
TOTAL	...	5,473	5230	— 243

* Li minnhom persuni inkapacitati Of which disabled persons	—	—	—	—
	Malta	Subien	Nisa	Bniet
	Gozo	Boys	Women	Girls
	48	4	8	—
	2	—	2	—
TOTAL	50	4	10	—
				64

MALTA
SEX MALES

Registration under Part I of the Register of Applicants for Employment

ANALYSIS BY OCCUPATION, AGE AND MARITAL STATUS

Mejju, 1975

OCCUPATION	AGE GROUP												TOTAL ALL AGES						
	14 — 18			19 — 25			26 — 39			40 — 49				50 — 59			60 & Over		
	S	M	Total	S	M	Total	S	M	Total	S	M	Total		S	M	Total	S	M	Total
Clerical and related workers	69	—	69	122	11	133	24	22	46	4	13	17	14	62	76	5	43	48	
Supervisory	—	—	—	3	5	8	—	8	8	3	9	12	3	25	28	1	14	15	
Nurse	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	3	—	2	2	
Teacher	—	—	—	5	1	6	2	—	2	—	1	1	1	5	6	—	4	4	
Draughtsman and related workers	5	—	5	10	1	11	4	—	4	—	—	—	—	1	1	—	2	2	
Other technological and professional workers	1	—	1	13	4	17	2	5	7	1	2	3	3	5	8	—	—	—	
Sales Workers	16	—	16	14	5	19	7	9	16	3	2	5	2	2	4	—	2	2	
Other Non-Manual Workers	7	—	7	18	5	23	15	11	26	18	23	41	24	66	90	8	25	33	
Carpenter	—	—	—	7	4	11	6	6	12	—	3	3	1	1	2	—	—	—	
Joiner	12	—	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Mason	—	—	—	—	—	—	—	2	6	1	3	4	—	2	2	—	—	—	
Plasterer	7	—	7	50	13	63	9	38	47	1	8	9	—	2	10	—	—	—	
Plumber	9	—	9	20	11	31	5	8	13	1	7	8	1	3	10	1	1	2	
Stone Dresser	—	—	—	16	10	26	6	13	19	1	4	5	1	4	5	—	4	4	
Tile Maker	—	—	—	—	—	—	—	3	3	—	—	—	1	—	1	—	—	—	
Tile Layer/Polisher	5	—	5	21	4	25	2	6	8	1	—	1	1	3	1	—	—	—	
Wireman	26	—	26	6	1	7	2	6	8	—	4	4	1	3	3	—	1	1	
Other Construction Workers	1	—	1	11	4	15	8	5	13	2	3	5	4	1	8	—	3	3	
Fitter Mechanical	25	—	25	14	1	15	4	6	10	1	3	4	—	3	3	3	8	11	
Fitter Electrical	2	—	2	2	—	2	1	3	4	1	1	2	—	1	3	2	1	3	
Fitter Motor Vehicle	45	—	45	20	6	26	2	6	8	1	7	8	—	2	3	1	1	2	
Welder	30	—	30	25	6	31	5	2	7	1	2	3	1	2	3	—	2	2	
Other Metal Workers	9	—	9	27	7	34	5	8	13	2	2	4	1	3	4	3	2	5	
Woodworkers other than Building	56	—	56	26	8	34	7	18	25	4	3	7	—	8	8	2	8	10	
Printing	4	—	4	6	2	8	1	1	2	1	—	1	1	1	2	—	1	1	
Textiles	8	—	8	10	4	14	5	5	10	2	—	2	1	—	1	—	2	2	
Other Skilled or semi-Skilled Workers	26	1	27	93	32	125	32	50	122	10	41	51	14	38	52	5	27	32	
Catering and Service Workers	8	1	9	29	9	38	13	18	31	7	25	32	6	19	25	2	5	7	
Labouring	332	1	333	340	63	403	100	122	222	30	58	88	34	55	89	11	21	32	
Agricultural Workers	15	—	15	16	—	16	5	4	9	4	1	5	4	10	14	1	—	1	
TOTALS	718	3	721	926	217	1143	276	425	701	100	225	325	119	336	455	45	179	224	
																		3569	

GOZO
SEX MALES

ANALYSIS BY OCCUPATION, AGE AND MARITAL STATUS

Mejju, 1975

OCCUPATION	AGE GROUP												TOTAL ALL AGES						
	14 — 18			19 — 25			26 — 39			40 — 49				50 — 59			60 & Over		
	S	M	Total	S	M	Total	S	M	Total	S	M	Total		S	M	Total	S	M	Total
Clerical and related work- ers	10	—	10	5	—	5	1	1	2	—	2	—	2	1	3	1	1	2	24
Supervisory	—	—	—	—	—	—	3	—	3	—	1	—	1	—	—	—	—	4	
Nurse	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Teacher	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	
Draughtsman and related workers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	1	
Other technological and professional workers...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	
Sales Workers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	
Other Non-Manual Work- ers	—	—	—	—	—	—	2	—	2	9	1	10	7	9	16	2	1	3	31
Carpenter	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Joiner	3	—	3	10	1	11	1	—	1	—	1	1	—	—	1	—	—	—	8
Mason	—	—	—	1	—	1	1	1	2	—	2	2	—	1	1	—	—	—	5
Plasterer	1	—	1	10	1	11	2	4	6	1	1	1	—	—	—	—	—	—	19
Plumber	—	—	—	1	—	1	1	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	2
Stone Dresser	—	—	—	2	1	3	1	—	2	4	—	4	—	—	4	—	—	—	13
Tile Maker	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tile Layer/Polisher	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Wireman	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Other Construction Workers	—	—	—	—	—	—	1	2	3	1	1	2	—	4	4	—	—	—	9
Fitter Mechanical	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Fitter Electrical	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Fitter Motor Vehicle	5	—	5	3	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8
Welder	1	—	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Other Metal Workers	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Woodworkers other than Building	—	—	—	1	—	1	1	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
Printing	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Textiles	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Other Skilled or semi-Skilled Workers	1	—	1	5	—	5	4	5	9	4	8	12	—	9	9	1	1	2	38
Catering and Service Work- ers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Labouring	36	—	36	33	3	36	20	9	29	5	13	18	7	31	38	—	4	4	161
Agricultural Workers	2	—	2	—	—	—	2	—	2	—	—	—	1	1	2	—	—	—	6
TOTALS	60	—	60	64	6	70	39	24	63	25	30	55	20	58	78	4	8	12	338

GOZO
SEX FEMALES

Registration under Part I of the Register of Applicants for Employment

ANALYSIS BY OCCUPATION, AGE AND MARITAL STATUS

Mejju, 1975

OCCUPATION	AGE GROUP														TOTAL ALL AGES		
	14 — 18		19 — 25		26 — 39		40 — 49		50 — 59		60 & Over						
	S	M	Total	S	M	Total	S	M	Total	S	M	Total	S	M		Total	
Clerical and related workers ...	5	—	5	7	1	8	2	—	2	—	—	—	—	—	1	—	16
Supervisory ...	—	—	—	—	—	2	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1
Nurse ...	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	3
Teacher ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Draughtsman and related workers ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Other technological and professional workers...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sales Workers ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	2
Other Non-Manual Workers ...	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	3
Carpenter ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Joiner ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Mason ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Plasterer ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Plumber ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Stone Dresser ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tile Maker ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tile Layer/Polisher ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Wireman ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Other Construction Workers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Fitter Mechanical ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Fitter Electrical ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Fitter Motor Vehicle ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Welder ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Other Metal Workers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Woodworkers other than Building ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Printing ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Textiles ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Other Skilled or semi-Skilled Workers ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Catering and Service Workers ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Labouring ...	57	—	57	44	3	74	86	2	2	5	23	2	13	1	13	—	8
Agricultural Workers ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	228
TOTALS ...	62	—	62	51	6	57	98	3	14	—	30	3	16	1	17	—	267

UFFIĊĊJU TAT-TEZOR

L-Accountant General u Direttur tal-Kuntratti javża illi:—

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, it-12 ta' Ġunju, 1975, għal:—

Avviż Nru. 503. Provvista ta' pilloli u mustardini (Nru. 2).

Avviż Nru. 586. Ġarr ta' tfal ta' l-iskola eċċ. tad-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni (Malta) 1975/1976.

Avviż Nru. 587. Provvista ta' laħam u prodotti tal-laħam għad-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 588. Provvista ta' frott u ħaxix għad-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 589. Provvista ta' oġġetti tal-merċa għad-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 590. Provvista ta' *mid-day meals service* għad-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 591. Provvista ta' *broiler finisher pellets*.

Avviż Nru. 592. Provvista ta' *peat moss*.

Avviż Nru. 593. Provvista ta' *beef fattening nuts*.

Avviż Nru. 594. Provvista ta' *broiler starter crumbs*.

Avviż Nru. 595. Provvista ta' uniformijiet għall-impjegati tad-dwana.

Avviż Nru. 603. Provvista ta' mortadella (Malta) sal-15 ta' Marzu, 1976.

Avviż Nru. 604. Provvista ta' ġobon (Malta) sal-15 ta' Marzu, 1976.

Avviż Nru. 610. Importazzjoni ta' qamħ *Black Sea* jew *Danubian*.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, is-16 ta' Ġunju, 1975, għal:—

Avviż Nru. 613. Kiri ta' (4) kompresuri eċċ. għall-proġett ta' Hal Luqa.

Avviż Nru. 614. Kiri ta' (3) *bulldozers* għall-proġett ta' Hal Luqa.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, id-19 ta' Ġunju, 1975, għal:—

Avviż Nru. 512. Provvista ta' *X Ray safety films* u *chemicals*.

Avviż Nru. 513. Provvista ta' *laundry chemicals*.

Avviż Nru. 535. Provvista ta' *nails bonding*.

Avviż Nru. 536. Provvista ta' *buckle clips*.

THE TREASURY

The Accountant General and Director of Contracts notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, June 12, 1975, for:—

Advt. No. 503. Supply of pills and tablets (No. 2).

Advt. No. 586. Transport of school-children etc. of the Education Department (Malta) 1975/76.

Advt. No. 587. Supply of meat and meat products to the Education Department.

Advt. No. 588. Supply of fruits and vegetables to the Education Department.

Advt. No. 589. Supply of groceries to the Education Department.

Advt. No. 590. Supply of mid-day meals service to the Education Department.

Advt. No. 591. Supply of broiler finisher pellets.

Advt. No. 592. Supply of peat moss.

Advt. No. 593. Supply of beef fattening nuts.

Advt. No. 594. Supply of broiler starter crumbs.

Advt. No. 595. Supply of winter uniforms to customs personnel.

Advt. No. 603. Supply of mortadella (Malta) up to 15th March, 1976.

Advt. No. 604. Supply of cheese (Malta) up to 15th March, 1976.

Advt. No. 610. Importation of Black Sea or Danubian Milling wheat.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, June 16, 1975, for:—

Advt. No. 613. Hire of (4) compressors etc. for Luqa Airport project.

Advt. No. 614. Hire of (3) bulldozers for Luqa Airport project.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, June 19, 1975, for:—

Advt. No. 512. Supply of X Ray safety films and chemicals.

Advt. No. 513. Supply of laundry chemicals.

Advt. No. 535. Supply of nails bonding.

Advt. No. 536. Supply of buckle clips.

Avviż Nru. 537. Provvista ta' *disposable equipment*.

Avviż Nru. 538. Provvista ta' drogi u kimika (extra).

Avviż Nru. 539. Provvista ta' garża *absorbent*.

Avviż Nru. 611. Provvista ta' zalzett frisk tač-čanga (Malta) sal-15 ta' Marzu, 1976.

Avviż Nru. 612. Provvista ta' *piglet creep feed pellets*.

Avviż Nru. 615. Xoghlijiet ta' trinek f'Wied il-Għajn (Stima £M6,220).

Avviż Nru. 616. Bini ta' estensjoni u tibdil f'bini eżistenti fis-Sliema *Telephone Exchange* (Stima £M49,858).

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, it-23 ta' Ġunju, 1975, għal:—

Avviż Nru. 523. Provvista ta' pilloli u mustardini (Nru. 3).

Avviż Nru. 601. Provvista ta' *offset ink*.

Avviż Nru. 602. Provvista ta' *presensitised aluminium negative plates*.

* Avviż Nru. 631. Bini ta' (2) *sumps* u estensjonijiet fil-Mina Nru. 3 fil-proġett ta' Hal Luqa. (Stima £M3,930).

* Avviż Nru. 632. Bini ta' bankini eċċ. fil-*Housing Estate* Ta' Farzina, Hal Qormi — Kuntratt 5/1. (Stima £M27,841).

* Avviż Nru. 633. Bini ta' (19) djar fil-*Housing Estate* ta' l-Imqabba. (Stima £M54,620).

* Avviż Nru. 634. Xoghlijiet ta' asfaltar f'San Ġiljan.

* Avviż Nru. 635. Twessiegh ta' triq fil-Qattara, limiti tal-Mosta.

* Avviż Nru. 636. Xoghlijiet ta' l-ilma u tad-dawl f'Blokk 6 fil-*Housing Estate* ta' San Gwann T'Għuxa, Bormla.

* Avviż Nru. 637. Xoghlijiet ta' l-ilma u tad-dawl fil-*Housing Estate* tal-Kalkara — Kuntratt I.

* Avviż Nru. 638. Xoghlijiet ta' l-injam fil-*Housing Estate* taž-Żejtun — Fażi II, Kuntratt 1/2A.

* Avviż Nru. 641. Kiri ta' *mechanical wheeled shovel*.

Advt. No. 537. Supply of disposable equipment.

Advt. No. 538. Supply of drugs and chemicals (extra).

Advt. No. 539. Supply of absorbent gauze.

Advt. No. 611. Supply of fresh beef sausages (Malta) up to 15th March, 1976.

Advt. No. 612. Supply of piglet creep feed pellets.

Advt. No. 615. Trenching works at Marsascala (Estimate £M6,220).

Advt. No. 616. Construction of extensions and alterations to existing buildings of the Sliema Telephone Exchange (Estimate £M49,858).

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, June 23, 1975, for:—

Advt. No. 523. Supply of pills and tablets (No. 3).

Advt. No. 601. Supply of offset ink.

Advt. No. 602. Supply of presensitised aluminium negative plates.

* Advt. No. 631. Construction of (2) sumps and extensions at Tunnel No. 3 at Luqa Airport project. (Estimate £M3,930).

* Advt. No. 632. Construction of footpaths etc. at Ta' Farzina Housing Estate, Qormi — Contract 5/1. (Estimate £M27,841).

* Advt. No. 633. Construction of (19) houses at Mqabba Housing Estate. (Estimate £M54,620).

* Advt. No. 634. Asphaltting works at St Julians.

* Advt. No. 635. Widening of a road at il-Qattara, limits of Mosta.

* Advt. No. 636. Plumbing and electricity works in Block 6 at San Gwann T'Għuxa Housing Estate, Cospicua.

* Advt. No. 637. Plumbing and electricity works at Kalkara Housing Estate — Contract I.

* Advt. No. 638. Joinery works at Żejtun Housing Estate — Phase II, Contract 1/2A.

* Advt. No. 641. Hire of a mechanical wheeled shovel.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-**HAMIS**, is-26 ta' Ġunju, 1975, għal:—

Avviż Nru. 562. Provvista ta' *low-level loading truck*.

Avviż Nru. 563. Provvista ta' ġibs eċċ.

Avviż Nru. 617. Ġarr ta' tfal ta' l-Iskola eċċ. minn diversi skejjel tas-sinjura'.

Avviż Nru. 618. Provvista ta' *seed-ing trays*.

Avviż Nru. 619. Provvista ta' *sow and weaner meal*.

Avviż Nru. 620. Provvista ta' *sheep nuts*.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-**TNEJN**, it-30 ta' Ġunju, 1975, għal:—

* Avviż Nru. 639. Kiri ta' *television sets* għad-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

* Avviż Nru. 640. Provvista ta' (3) *tractors*.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-**HAMIS**, it-3 ta' Lulju, 1975, għal:—

Avviż Nru. 621. *Mechanical u electrical services* għas-central laundry fl-Isptar Mount Carmel. (Dokumenti ta' l-offerta bil-£M2.50c 'l wiehed).

Avviż Nru. 622. Provvista ta' uniformijiet għall-*head messengers* eċċ.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-**TNEJN**, is-7 ta' Lulju, 1975, għal:—

Avviż Nru. 578. Provvista ta' *blood products*.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-**HAMIS**, l-10 ta' Lulju, 1975, għal:—

Avviż Nru. 596. Provvista ta' *antibiotics B.P. & B.P.C.*

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-**HAMIS**, l-24 ta' Lulju, 1975, għal:—

Avviż Nru. 605. Provvista ta' *distribution block terminals*.

Avviż Nru. 606. Provvista ta' *cable*.

Avviż Nru. 607. Provvista ta' *block terminals* Nos. 13 and 18.

Avviż Nru. 608. Provvista ta' *jointing polyethylene sleeves*.

Avviż Nru. 609. Provvista ta' *non-proprietary antibiotics B.P. & B.P.C.*

Avviż Nru. 623. Provvista ta' *anthurium plants* fil-qasari.

Avviż Nru. 624. Provvista ta' tagħmir għall-*carpentry workshop*.

Avviż Nru. 625. Provvista ta' *navy blue*.

Avviż Nru. 626. Provvista ta' *hospital trolleys*.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on **THURSDAY, June 26, 1975, for:—**

Advt. No. 562. Supply of low-level loading truck.

Advt. No. 563. Supply of chalk etc.

Advt. No. 617. Transport of school-children from various trade schools.

Advt. No. 618. Supply of seeding trays.

Advt. No. 619. Supply of sow and weaner meal.

Advt. No. 620. Supply of sheep nuts.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on **MONDAY, June 30, 1975, for:—**

* Advt. No. 639. Hire of television sets for the Education Department.

* Advt. No. 640. Supply of (3) tractors.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on **THURSDAY, July 3, 1975, for:—**

Advt. No. 621. Mechanical and electrical services for the central laundry at Mount Carmel Hospital. (Tender documents at £M2.50c each).

Advt. No. 622. Supply of winter uniforms for head messengers etc.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on **MONDAY, July 7, 1975, for:—**

Advt. No. 578. Supply of blood products.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on **THURSDAY, July 10, 1975, for:—**

Advt. No. 596. Supply of Antibiotics B.P. & B.P.C.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on **THURSDAY, July 24, 1975, for:—**

Advt. No. 605. Supply of distribution block terminals.

Advt. No. 606. Supply of cable.

Advt. No. 607. Supply of block terminals Nos. 13 and 18.

Advt. No. 608. Supply of jointing polyethylene sleeves.

Advt. No. 609. Supply of non-proprietary antibiotics B.P. & B.P.C.

Advt. No. 623. Supply of anthurium plants in pots.

Advt. No. 624. Supply of carpentry workshop equipment.

Advt. No. 625. Supply of navy blue capes.

Advt. No. 626. Supply of hospital trolleys.

Avviż Nru. 627. Provvista ta' *diagnostic reagent strips*.

Avviż Nru. 628. Provvista ta' injezzjonijiet B.P. u B.P.C.

Avviż Nru. 629. Provvista ta' karta oljata.

Avviż Nru. 630. Provvista ta' *dressing gowns* tas-sajf.

* Avviżi li qeghdin jidhru għall-ewwel darba.

Offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kondizzjonijiet u dokumenti oħra rilevanti, jistgħu jiġu akkwistati mill-Uffiċċju tat-Teżor, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 ta' fil-ghodu u nofs in-nhar.

L-10 ta' Ġunju, 1975.

DIPARTIMENT TA' L-EDUKAZZJONI

Id-Direttur ta' l-Edukazzjoni jgħarraf illi sal-10 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-23 ta' Ġunju, 1975, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 14/75: Trasport ta' Tfal ta' l-Iskola, Għalliem, eċċ. — Ghawdex.

L-offerti għandhom isiru fuq il-formola preskritta li flimkien mal-kondizzjonijiet relattivi u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu billi wiehied japplika fl-Uffiċċju ta' l-Edukazzjoni, 90, Triq il-Punent, Valletta, jew mill-Uffiċċju tas-Segretarjat għal Ghawdex, ir-Rabat, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

L-10 ta' Ġunju, 1975.

DIPARTIMENT TAD-DWANA

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-20 ta' Ġunju, 1975, il-Kontrollur tad-Dwana, id-Dwana, ix-Xatt, Valletta, jilqa' offerti magħluqin għall-provvista ta' Qomos Bojod għal impjegati tad-Dwana.

L-offerti għandhom ikunu f'*envelopes* magħluqin immarkati b'mod ċar "Offerta — Qomos" u għandhom jinxtetit fil-kaxxa ta' l-offerti fit-Taqsima ta' l-*Accounts* tad-Dipartiment.

Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mit-Taqsima ta' l-*Accounts* matul il-hinijiet ta' l-uffiċċju.

L-10 ta' Ġunju, 1975.

Advt. No. 627. Supply of diagnostic reagent strips.

Advt. No. 628. Supply of injections B.P. & B.P.C.

Advt. No. 629. Supply of grease-proof paper.

Advt. No. 630. Supply of summer dressing gowns.

* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtained on application at the Treasury, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

10th June, 1975.

DEPARTMENT OF EDUCATION

The Director of Education notifies that sealed tenders will be received up to 10 a.m. on Monday, 23rd June, 1975, for:—

Advt. No. 14/75: Transport of Schoolchildren, Teachers, etc. — Gozo.

Tenders should be made on the prescribed form which together with the relative conditions and other documents are obtained on application at the Education Office, 90, West Street, Valletta, or from the Office of the Secretariat for Gozo, Victoria, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

10th June, 1975.

CUSTOMS DEPARTMENT

Sealed tenders for the supply of White Shirts to Customs personnel will be received by the Comptroller of Customs, Custom House, Marina, Valletta, up to 10.00 a.m. of Friday, 20th June, 1975.

Tenders are to be enclosed in sealed envelopes clearly marked "Tender — Shirts" and should be dropped in the tender box at the Accounts Section of the Department.

Tender documents may be obtained from the Accounts Section during office hours.

10th June, 1975.

DIPARTIMENT TAX-XOGHLIJET
PUBBLIČI

Id-Direttur tax-Xogħlijet Pubbliċi
jgħarraf illi:—

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-
13 ta' Ġunju, 1975, f'dan l-Uffiċċju jin-
tlaqgħu offertri magħluqin għal:—

Avviż Nru. 218. Kostruzzjoni ta'
hitan fil-*Bypass* tas-Sigġiewi Parti I.
(Stima tal-valur: £M2,430).

Avviż Nru. 219. Kostruzzjoni ta'
hitan fil-*Bypass* tas-Sigġiewi Parti II.
(Stima tal-valur: £M2,430).

Avviż Nru. 220. Kostruzzjoni ta'
hitan fil-*Bypass* tas-Sigġiewi Parti III.
(Stima tal-valur: £M2,430).

Avviż Nru. 221. Xogħlijet ta' ġe-
bel u xogħlijet oħra fid-D.O.E. Com-
pound, limiti ta' Ħal Gharghur. (Stima
tal-valur: £M630).

Avviż Nru. 222. Twessiegħ ta' Triq
il-Madliena, St Andrews. (Stima tal-
valur: £M1,232).

Avviż Nru. 223. Rikostruzzjoni ta'
razzett fi Triq Had-Dingli/Rabat. (Sti-
ma tal-valur: £M1,575).

Avviż Nru. 224. Asfaltar ta' triq
bejn Triq Mountbatten u Triq id-Dulu-
ri, tal-Pietà. (Stima tal-valur: £M1,758).

Avviż Nru. 225. Asfaltar ta' triq li
tiegħu għax-Xghajra. (Stima tal-valur:
£M2,240).

Avviż Nru. 226. Xogħlijet ta' ma-
dum tal-mużajk fi 122, Triq l-Ifran,
Valletta. (Stima tal-valur: £M640).

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif
iehor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tax-
Xogħlijet Pubbliċi, Blokk C, Beltis-
sebħ, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-
hinijiet ta' l-uffiċċju.

L-10 ta' Ġunju, 1975.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

The Director of Public Works noti-
fies that:—

Sealed tenders will be received at
this office up to 11.00 a.m. on Friday,
13th June, 1975, for:—

Advt. No. 218. Construction of
walls in Sigġiewi Bypass Part I. (Esti-
mated value: £M2,430).

Advt. No. 219. Construction of
walls in Sigġiewi Bypass Part II. (Esti-
mated value: £M2,430).

Advt. No. 220. Construction of
walls in Sigġiewi Bypass Part III. (Esti-
mated value: (£M2,430).

Advt. No. 221. Masonary and sun-
dry other works at the D.O.E. Com-
pound I/o Gharghur. (Estimated value:
£M630).

Advt. No. 222. Widening of Madlie-
na Road, St Andrews. (Estimated
value: £M1,232).

Advt. No. 223. Reconstruction of
farmhouse in Dingli/Rabat Road. (Es-
timated value: £M1,575).

Advt. No. 224. Asphalting of street
between Mountbatten Street and Our
Lady of Sorrows Street, Pietà. (Esti-
mated value: £M1,758).

Advt. No. 225. Asphalting of access
road to Xghajra. (Estimated value:
£M2,240).

Advt. No. 226. Mosaic tiling works
at 122, Old Bakery Street, Valletta. (Es-
timated value: £M640).

Forms of tender and further inform-
ation may be obtained from the Office
of Public Works, Block C, Beltissebħ,
on any working day during office hours.

10th June, 1975.

DIPARTIMENT TA' L-ART

Il-Kummissarju ta' l-Art igharraff illi:—

Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, it-12 ta' Ġunju, 1975, għal:—

Avviż Nru. 206. Kiri tal-garage Nru. 3, Area 3, fil-*Housing Estate*, Ta' Giorni.

Avviż Nru. 207. Kiri tal-garage Nru. 5, Area 3, fil-*Housing Estate*, Ta' Giorni.

Avviż Nru. 208. Kiri tal-garage Nru. 3, Area 14, fil-*Housing Estate*, Ta' Giorni.

Avviż Nru. 209. Kiri tal-garage Nru. 4, Area 14, fil-*Housing Estate*, Ta' Giorni.

Avviż Nru. 210. Kiri tal-garage Nru. 1, Area 15, fil-*Housing Estate*, Ta' Giorni.

Avviż Nru. 211. Kiri tal-garage Nru. 5, Area 15, fil-*Housing Estate*, Ta' Giorni.

Avviż Nru. 212. Kiri tal-garage Nru. 2, Area 18, fil-*Housing Estate*, Ta' Giorni.

Avviż Nru. 213. Kiri tal-garage Nru. 10, Area 18, fil-*Housing Estate*, Ta' Giorni.

Avviż Nru. 214. Kiri tal-garage Nru. 1, Area 22, fil-*Housing Estate*, Ta' Giorni.

Avviż Nru. 215. Kiri tal-garage Nru., 10, Area 22, fil-*Housing Estate*, Ta' Giorni.

Avviż Nru. 216. Kiri tal-garage Nru. 3, fil-*Housing Estate*, ir-Rabat.

Avviż Nru. 217. Kiri tal-garage Nru. 6, fil-*Housing Estate*, ir-Rabat.

Avviż Nru. 218. Kiri tal-maħżen Nru. 6, li qiegħed taħt Plot 126, fil-*Housing Estate*, iż-Żurrieq.

Avviż Nru. 219. Kiri tal-posta tas-Suq Nru. 1, il-Hamrun.

Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, is-26 ta' Ġunju, 1975, għal:—

Avviż Nru. 220. Kiri ta' hanut '*tale quale*', Nru. 22, f'Bieb il-Belt, Valletta.

Avviż Nru. 221. Kiri tal-Garage 4, f'Blokk 'B', *Housing Estate*, iż-Żejtun.

Avviż Nru. 222. Kiri tal-Garage 3, f'Blokk H, *Housing Estate*, iż-Żejtun.

Avviż Nru. 223. Kiri tal-Garage 2, f'Blokk M, *Housing Estate*, iż-Żejtun.

Avviż Nru. 224. Kiri tal-Garage 5, f'Blokk M, *Housing Estate*, iż-Żejtun.

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 12th June, 1975, for:—

Advt. No. 206. Lease of garage No. 3, Area 3, *Housing Estate*, Ta' Giorni.

Advt. No. 207. Lease of garage No. 5, Area 3, *Housing Estate*, Ta' Giorni.

Advt. No. 208. Lease of garage No. 3, Area 14, *Housing Estate*, Ta' Giorni.

Advt. No. 209. Lease of garage No. 4, Area 14, *Housing Estate*, Ta' Giorni.

Advt. No. 210. Lease of garage No. 1, Area 15, *Housing Estate*, Ta' Giorni.

Advt. No. 211. Lease of garage No. 5, Area 15, *Housing Estate*, Ta' Giorni.

Advt. No. 212. Lease of garage No. 2, Area 18, *Housing Estate*, Ta' Giorni.

Advt. No. 213. Lease of garage No. 10, Area 22, *Housing Estate*, Ta' Giorni.

Advt. No. 214. Lease of garage No. 1, Area 22, *Housing Estate*, Ta' Giorni.

Advt. No. 215. Lease of garage No. 10, Area 22, *Housing Estate*, Ta' Giorni.

Advt. No. 216. Lease of garage No. 3, *Housing Estate*, Rabat.

Advt. No. 217. Lease of garage No. 6, *Housing Estate*, Rabat.

Advt. No. 218. Lease of Store No. 6, underlying Plot 126, *Housing Estate*, Żurrieq.

Advt. No. 219. Lease of Market Stall No. 1, Hamrun.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 26th June, 1975, for:—

Advt. No. 220. Lease of Shop '*tale quale*', numbered 22 at the City Gate, Valletta.

Advt. No. 221. Lease of Garage 4, at Block 'B', *Housing Estate*, Żejtun.

Advt. No. 222. Lease of Garage 3, at Block H, *Housing Estate*, Żejtun.

Advt. No. 223. Lease of Garage 2, at Block M, *Housing Estate*, Żejtun.

Advt. No. 224. Lease of Garage 5, at Block M, *Housing Estate*, Żejtun.

Avviż Nru. 225. Kiri tal-Garage 4, *Housing Estate*, il-Furjana.

Avviż Nru. 226. Kiri tal-Garage 7, *Housing Estate*, il-Furjana.

Avviż Nru. 227. Kiri tal-Garage 14, Ta' Rabbat *Housing Estate*, il-Hamrun.

Avviż Nru. 228. Kiri tal-Garage 2, *Housing Estate*, iż-Żurrieq.

Avviż Nru. 229. Kiri tal-Garage 5, *Housing Estate*, iż-Żurrieq.

Avviż Nru. 230. Kiri ta' Garage 16, *Housing Estate*, iż-Żurrieq.

Avviż Nru. 231. Kiri tal-Garage 12, f'Blokk 'C', *Housing Estate*, San Ġwann.

Avviż Nru. 232. Kiri tal-Garage 24, f'Blokk 'D', *Housing Estate*, San Ġwann.

Avviż Nru. 233. Kiri tal-Garage 25, f'Blokk 'D', *Housing Estate*, San Ġwann.

Avviż Nru. 234. Kiri tal-Garage 26, f'Blokk 'D', *Housing Estate*, San Ġwann.

Avviż Nru. 235. Kiri tal-Garage 71, bejn Blokki L u M, *Housing Estate*, San Ġwann.

Avviż Nru. 236. Kiri tal-Garage 72, bejn Blokki L u M, *Housing Estate*, San Ġwann.

Avviż Nru. 237. Kiri tal-Garage 85, bejn Blokki L u M, *Housing Estate*, San Ġwann.

Avviż Nru. 238. Kiri tal-Garage 1, f'Blokk C, *Housing Estate*, Ta' Ġiorni.

Avviż Nru. 239. Kiri ta' Hanut, fil-*Housing Estate*, Haż-Żebbuġ.

Avviż Nru. 240. Kiri ta' Hanut, fil-*Housing Estate*, Haż-Żebbuġ.

Avviż Nru. 241. Kiri ta' hanut vojta, 210, ix-Xatt tas-Sliema, Tas-Sliema.

Avviż Nru. 242. Kiri tal-Posta tas-Suq Nru. 6, Bormla.

Avviż Nru. 243. Kiri ta' "Shed" fi Triq San Pawl, kantuniera mal-Pjazza tal-Mużew, ir-Rabat (li kienet tintuża mill-Kooperativa tal-Bdiewa).

Advt. No. 225. Lease of Garage 4, *Housing Estate*, Floriana.

Advt. No. 226. Lease of Garage 7, *Housing Estate*, Floriana.

Advt. No. 227. Lease of Garage 14, Ta' Rabbat *Housing Estate*, Hamrun.

Advt. No. 228. Lease of Garage 2, *Housing Estate*, Żurrieq.

Advt. No. 229. Lease of Garage 5, *Housing Estate*, Żurrieq.

Advt. No. 230. Lease of Garage 16, *Housing Estate*, Żurrieq.

Advt. No. 231. Lease of Garage 12, Block C, *Housing Estate*, San Ġwann.

Advt. No. 232. Lease of Garage 24, Block D, *Housing Estate*, San Ġwann.

Advt. No. 233. Lease of Garage 25, Block D, *Housing Estate*, San Ġwann.

Advt. No. 234. Lease of Garage No. 26, Block D, *Housing Estate*, San Ġwann.

Advt. No. 235. Lease of Garage 71, between Blocks L and M, *Housing Estate*, San Ġwann.

Advt. No. 236. Lease of Garage 72, between Block L and M, *Housing Estate*, San Ġwann.

Advt. No. 237. Lease of Garage 85, between Blocks L and M, *Housing Estate*, San Ġwann.

Advt. No. 238. Lease of Garage 1, Block C, *Housing Estate*, Ta' Ġiorni.

Advt. No. 239. Lease of Shop, *Housing Estate*, Żebbuġ.

Advt. No. 240. Lease of Shop, *Housing Estate*, Żebbuġ.

Advt. No. 241. Lease of bare shop 210, Sliema Wharf, Sliema.

Advt. No. 242. Lease of Market Stall 6, Cospicua.

Advt. No. 243. Lease of Shed at St Paul's Street, corner with Museum Esplanade, Rabat. (Formerly used by the Farmers' Co-Operative Society).

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formoli preskritti, li flimkien mal-kondizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu, jekk wieheġ japplika għalihom, fl-Uffiċċju ta' l-Art, Beltis-sebh, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

L-10 ta' Ġunju, 1975.

Tenders should be made only on the prescribed forms, which together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Land Office, Beltis-sebh, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

10th June, 1975.

BORD TA' L-ELETTRIKU TA' MALTA

Iċ-Chairman iġharraf illi:—

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-12 ta' Ġunju, 1975, jintlaqgħu kwotazzjonijiet/offerti għall-provvista u konsenja ta':—

Kwot. Nru. 87/75. *Ratchet open type hand brace* eċċ.

Avviż Nru. 11/75. Forom.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, id-19 ta' Ġunju, 1975, jintlaqgħu kwotazzjonijiet għall-provvista u l-konsenja ta':—

Kwot. Nru. 86/75. *Self-indicating Sili-lica gel.*

Kwot. Nru. 88/75. *Annealed plain stranded copper conductor.*

Kwot. Nru. 89/75. *Aluminium Binding Wire* (artab) eċċ.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-3 ta' Lulju, 1975, jintlaqgħu offerti għall-provvista u konsenja ta':—

Avviż Nru. 40/75. *PVC Insulated and sheathed 3 Core cable.*

Avviż Nru. 42/75. *Fluorescent Fittings.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, l-10 ta' Lulju, 1975, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

* Kwot. Nru. 92/75. *Galv. weld tubes nominal bore 1½".*

* Kwot. Nru. 93/75. *Lampholders* tal-Porċellana.

* Kwot. Nru. 94/75. *Lug sockets.*

* Kwot. Nru. 95/75. *MD Kilowatt Hour Meter.*

* Kwot. Nru. 96/75. *Swivels.*

* Kwot. Nru. 97/75. *Vireg* tar-Ramm.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, is-17 ta' Lulju, 1975, jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Avviż Nru. 49/75. *Lubricating Oil.*

* Kwotazzjonijiet li qegħdin jidhru għall-ewwel darba.

Il-formoli ta' l-offerta, kwotazzjonijiet u kull informazzjoni oħra jistgħu jinkisbu mill-Bord ta' l-Elettriku ta' Malta, Uffiċċju Ċentrali ta' l-Amministrazzjoni, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

L-10 ta' Ġunju, 1975.

MALTA ELECTRICITY BOARD

The Chairman notifies that:—

Sealed quotations/tenders will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 12th June, 1975, for the supply and delivery of:—

Quot. No. 87/75. *Ratchet open type hand brace* etc.

Advt. No. 11/75. *Castings.*

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 19th June, 1975, for the supply and delivery of:—

Quot. No. 86/75. *Self-indicating Sili-lica gel.*

Quot. No. 88/75. *Annealed plain stranded copper conductor.*

Quot. No. 89/75. *Aluminium Binding Wire* (soft) etc.

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 3rd July, 1975, for the supply and delivery of:—

Advt. No. 40/75. *PVC Insulated and sheathed 3 Core cable.*

Advt. No. 42/75. *Fluorescent Fittings.*

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 10th July, 1975, for the supply and delivery of:—

* Quot. No. 92/75. *Galv. weld tubes nominal bore 1½".*

* Quot. No. 93/75. *Porcelain Lamp-holders.*

* Quot. No. 94/75. *Lug sockets.*

* Quot. No. 95/75. *MD Kilowatt Hour Meter.*

* Quot. No. 96/75. *Swivels.*

* Quot. No. 97/75. *Brass Rods.*

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 17th July, 1975, for the supply and delivery of:—

Advt. No. 49/75. *Lubricating Oil.*

* Quotations appearing for the first time.

Forms of tenders, quotations and any further information may be obtained from the Malta Electricity Board, Central Administration Office, Church Wharf, Marsa, on any working day between the hours of 8.30 a.m. and noon.

10th June, 1975.

DIPARTIMENT TAL-KUMMERĊ

Sa nofs in-nhar ta' nhar l-Erbgħa, it-23 ta' Ġunju, 1975, id-Direttur tal-Kummerċ jilqa' offerti magħluqin ghax-xiri ta' *Cilindri* maħduma minn dqiq Manitoba mill-Burmarrad Flour Mills.

Il-formoli ta' l-offerta u kondizzjonijiet u tagħrif iehor jistgħu jinkisbu mingħand l-Uffiċjal inkarigat mill-Accounts, Dipartiment tal-Kummerċ, 2, Triq il-Kavallier, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-hinijiet ta' l-uffiċċju.

Id-Direttur tal-Kummerċ iżomm id-dritt li jaċċetta jew jirrofta, kollha jew f'parti, xi offerta jew l-offerti kollha li jirċievi.

L-10 ta' Ġunju, 1975.

DEPARTMENT OF TRADE

Sealed tenders will be received by the Director of Trade up to noon on Wednesday, 23rd June, 1975, for the purchase of *Cilindri* produced from Manitoba wheat by the Burmarrad Flour Mills.

Forms of tender and conditions and other particulars may be obtained from the officer in charge Accounts, Department of Trade, 2, Cavalier Street, Valletta, on any working day during office hours.

The Director of Trade reserves the right to accept or reject, wholly or in part, any or all tenders received.

10th June, 1975.

AVVIŻI TAL-QORTI — COURT NOTICES

[236]

Translation

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti tal-Kummerċ fit-3 ta' Ġunju, 1975 fuq rikors tal-Manager tad-Dipartiment ta' l-Ilma et gie fissat il-jum tal-Ħamis, 26 ta' Ġunju, 1975 mid-9 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGH FL-IRKANT li kien gie ordnat b'digriet tat-28 ta' Jannar 1975 li għandu jsir fil-post Hut 40, Ta' Qali tal-oġġetti hawn taht deskritti: Hand Operated presses, Forming machines, Pointing machines, Scouring machines u oġġetti ohra utili għall-industrija maqbudin mingħand il-kuraturi tas-Socjeta' HEWITTS (Malta) Limited.

Registru tal-Qrati Superjuri, il-lum, 3 ta' Ġunju, 1975.

MICHAEL LEWIS,
Irkantatur Pubbliku

BY DECREE given by Commercial Court on 3rd June, 1975 on the application of the Manager Water Works Department et Thursday, 26th June 1975, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on 28th January 1975 to be held in: Hut number 40, Ta' Qali of the following items seized from the property of the Firm HEWITTS (Malta) Limited: Hand Operated presses, Forming machines, Pointing machines, Scouring machines and other items useful to industry.

Registry of the Superior Courts, this 3rd day of June, 1975.

MICHAEL LEWIS,
Public Auctioneer

[237]

Translation

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti tal-Kummerċ fit-3 ta' Ġunju 1975 fuq rikors tal-Kummissarju ta' l-Ant gie fissat il-jum tat-Tnejn 30 ta' Ġunju 1975 mid-9 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGH FL-IRKANT li kien gie ordnat b'digriet tas-16 ta' April 1975 li għandu jsir fil-post "Lower St Elmo", Valletta tal-oġġetti hawn taht deskritti:

Hdax il-magna tal-hjata bil-"clutch motor", electric shirt packing machine, electric air/steam pressure machine, tnejn u hamsin electric industrial sewing machines (16 mingħajr mutur) u oġġetti ohra utili għall-industrija tal-hwejjeg, maqbudin mingħand il-kumpanija 'MONTCLAIR (MALTA) LIMITED'.

ALBERT RIZZO,
Irkantatur Pubbliku.

BY DECREE given by the Commercial Court on 3rd June 1975 on the application of the Commissioner of Lands, Monday, 30th June 1975, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on 16th April 1975 to be held at "Lower St Elmo", Valletta of the following items seized from the property of 'MONTCLAIR (MALTA) LIMITED':

Eleven sewing machines with clutch motors, one electric shirt packing machine, one electric air/steam pressure machine, fifty two electric industrial sewing machines 16 of which are without electric motor) and other items useful for cloth-industry.

ALBERT RIZZO,
Public Auctioneer.

DIPARTIMENT TA' L-INFORMAZZJONI — MALTA
DEPARTMENT OF INFORMATION — MALTA

PUBBLIKAZZJONIJIET STATISTIČI
STATISTICAL PUBLICATIONS

Trade Statistics September 1974 ...	25c	Census of Production 1972 ...	25c
Trade Statistics January to December, 1971, 1973, 1974 ...	25c	Educational Statistics 1967-68 ...	17c5
Annual Abstract 1972 ...	50c	Educational Statistics 1968-69 ...	17c5
Annual Abstract 1973 ...	50c	Educational Statistics 1969-70, 1970-71 ...	17c5
Quarterly Digest December, 1974 ...	7c5	Education Statistics 1972-73 ...	17c5
National Accounts of the Maltese Islands 1963-72 ...	12c5	Malta Census 1967 Report on Housing Characteristics ...	50c
National Account of the Maltese Islands 1964/73 ...	12c5	Report on Economic Activities Vol. I and II (each) ...	50c
Census of Production 1967 ...	25c	The Interim Index of Retail Prices 1960 ...	7c5
Census of Production 1969 ...	25c	The Interim Index of Retail Prices 1970 ...	2c5
		The Interim Index of Retail Prices 1971 ...	2c5

PUBBLIKAZZJONIJIET UFFIČJALI
OFFICIAL PUBLICATIONS

Air Transport Licensing Authority — Verbatim Report of Inquiry into application by Malta Metropolitan Airlines Ltd., October 1963 ...	£M5-25c0	The Malta Financial Report 1973-74	50c
Air Transport Licensing Authority — Verbatim Report of Inquiry into application by Malta Airlines Ltd., May 1969 ...	£M3-15c0	Gozo Civic Council Estimates 1971/72	3c7
Approved Estimates 1972-73 ...	50c	Gozo Civic Council Estimates 1971/72	2c5
Approved Estimates 1973-74 ...	50c	Gozo Civic Council Estimates 1973-74	4c
Approved Estimates 1974-75 ...	50c	Public Service Commission (Function and Procedure) ...	2c5
Programme Budget 1974-75 ...	50c	Registers of the Medical Council Malta (annual) (each) up to 1974 ...	15c
Approved Estimates 1975/76 ...	50c	Staff List 1972 ...	50c
Constitutional Future of Malta (Maltese) ...	2c5	Diplomatic Consular and other Representation in Malta, Jan. 1975 ...	5c
Customs Tariff ...	57c5	Third Development Plan for 1969-74 ...	25c
Dairying in Malta and the Government Experimental Farm, by Prof. H.D. Kay, C.B.E., B.Sc., Ph.D., F.R.S. ...	2c5	Linji Generali tal-Pjan ta' Żvilupp għal Malta 1973-80 ...	10c
Debates of the Legislative Assembly (Unrevised) each ...	5c	Outline of Development Plan for Malta 1973-80 ...	10c
Economic Survey 1970 ...	25c	Development Plan for Malta 1973-80	50c
Economic Survey 1973 ...	50c	Reports on the working of Government Departments covering periods between 1st April, 1972 and 31st July, 1973 ...	17c
L-Ekonomija fl-1974 ...	25c	Reports on the working of Govt. Dept. covering periods 1st April 1973 and 31st August 1974 ...	15c
General Elections (Results) 1971 ...	5c	Malta Handbook 1974 ...	50c

PUBBLIKAZZJONI ĠDIDA
NEW PUBLICATION.

The Registers of the Medical Council, Malta, 1975 — Price 15c.